

**Zeitschrift:** Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française  
**Herausgeber:** Le messenger suisse  
**Band:** 25 (1979)  
**Heft:** 6

**Anhang:** [Nouvelles locales] : Lyon  
**Autor:** Stämpfli, R.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

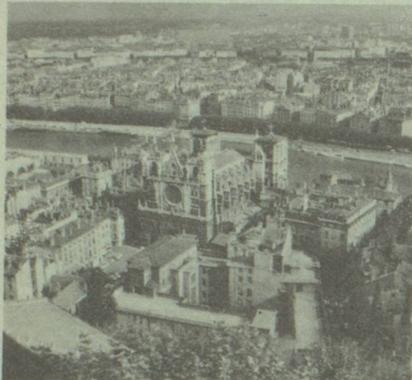
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**LYON**



8, rue Godefroy  
69453 - LYON - CEDEX 3  
Tél. : 24-51-34 — 24-72-81

**Groupement philatélique suisse de Lyon**

L'assemblée générale du G.P.S. a eu lieu le premier lundi de février. Après la fondue traditionnelle, la partie administrative a été rapidement menée, les membres préférant de beaucoup bavarder entre eux. Le comité sortant a été réélu à l'unanimité des voix moins une. Pour tous renseignements et inscriptions, s'adresser au président Jean Chassot

31, rue Pierre-Curie  
69600 OULLINS

Réunion le premier lundi du mois, à 20 h 30, au Cernotzet de la Maison suisse, 15, rue du Musée-Guimet, Lyon (6<sup>e</sup>).

**Fête de l'Indépendance neuchâteloise**

Les Neuchâtelois de Lyon, sous la houlette de M. Bachmann, ont reçu leurs amis suisses et français, le vendredi 2 mars au Cernotzet. Au programme : tripes, salade, fromage, citrons givrés et allocutions diverses. Dans l'assistance, on pouvait remarquer, autour de M. le consul Etter, les présidents ou présidentes des principales sociétés suisses de la ville. La soirée se termina très tôt le samedi et on but beaucoup à la santé de Neuchâtel...

**Tireurs suisses de Lyon**

L'assemblée générale des T.S.L., le vendredi 9 mars, a été l'occasion d'une petite fête : le président Bachmann avait en effet convié les membres de la colonie suisse à déguster une choucroute, suivie d'une tarte aux pommes. Près de quatre-

vingts personnes avaient répondu à l'invitation et ce fut un peu la pagaille, car le nombre d'arrivants dépassait le nombre des inscrits et il fallut aller chercher du renfort en charcuterie !

Cependant, les convives étaient reçus quand on aborda la partie administrative... Après les salutations d'usage, il fut procédé à la lecture des différents rapports (moral, financier, de tir, etc.), puis le comité fut réélu sans problèmes et on passa aux prévisions de tir pour la saison 1979. Il fut question du Tir fédéral de Lucerne, du Tir militaire et du Tir de section, ces deux derniers étant effectués au stand de Vernand (Lausanne). Ce fut l'occasion de remercier encore nos amis lausannois pour leur accueil toujours si chaleureux.

Après la partie administrative, les gens présents discutèrent encore entre eux, mais les paroles échangées ne font pas l'objet d'un rapport.

Pour tout renseignement ou adhésion, s'adresser à

Jean Bachmann  
3 rue Barth  
Pierre Sornin  
69190 SAINT-FONS.

Réunion le 1<sup>er</sup> vendredi du mois, à 21 heures, au Cernotzet.

**Cercle suisse du pays de Gex**

**Pensez-y !**

Personnellement, je pense que beaucoup de personnes seraient certainement intéressées par le Cercle et ses activités, mais n'en connaissent peut-être même pas l'existence, ou, éventuellement, ne savent pas comment y adhérer.

Un apport de sang nouveau redonnerait, inmanquablement, cette impulsion indispensable à notre société. Récoltez une ou plusieurs inscriptions et retournez le tout au comité.

R. Stämpfli.

*Plus on est de fous, plus on « rigole »*

**Le point de vue du président**

Chers (es) Membres,

Ce premier message 1979 est pour moi l'occasion de réitérer mes vœux les plus sincères et d'en formuler quelques-uns pour l'avenir de notre Cercle et de notre Chalet.

Un premier vœu serait que les appels successifs à la collaboration de tous obtiennent l'écho espéré. Si chacun de nous, dans son secteur et son entourage fait un effort pour assurer le succès de nos manifestations, il est certain que nous surmonterons nos dernières difficultés.

Peu de sociétés couvrent une région allant des rives du Léman aux crêtes du Jura, du Fort-l'Écluse au cœur du canton de Vaud. Aucune ne peut faire étalage d'une réalisation telle que notre Chalet, nous l'avons édifié seuls, il n'en a que plus de valeur, il serait regrettable, voire honteux, de baisser les bras au moment où nous approchons du but.

Tout comme il ne pourrait pas venir à l'esprit des membres de pouvoir vivre du Cercle ou du Chalet, le Cercle et le Chalet, quant à eux, ne peuvent vivre que par les membres. Il ne suffit pas seulement de participer à l'assemblée générale de la société pour prendre connaissance du passé et décider de l'avenir, il faut aussi passer à l'action. Dans ce contexte, je me permets de vous demander de relire l'avant-dernier paragraphe de mon propos du bulletin de mai. Depuis cet appel, un seul membre est venu rejoindre les rangs de l'équipe laborieuse, il s'agit de M. Olivier Martin. A lui vont tous mes remerciements.

Une hirondelle ne faisant pas le printemps, avec un seul volontaire, il n'a pas été possible de former beaucoup de ces commissions indispensables à la bonne marche de notre association. Ce manque d'effectif bloque complètement toutes possibilités de répartir plus équitablement les nombreuses tâches qui incombent à vos responsables.

Le programme des manifestations, est le témoignage que votre comité fait tout ce qu'il peut pour rendre la vie du Cercle et du Chalet la plus attrayante possible. Mais il a besoin de votre aide dans tous les domaines, la marche d'une société est le problème de tous, pas seulement de quelques-uns.

R. Stämpfli.

**Programme des manifestations 1979**

**Juillet**

*Samedi 29 — 16 heures :*  
Matinée champêtre et commémoration de la Fête Nationale.

**Septembre**

*Jeudi 6 :*  
« Jeûne genevois ». — Voyage d'un jour (programme à l'étude).

**Octobre**

*Vendredi 5 — 19 h 30 :*  
Réunion des membres représentants avec fondue.

*Dimanche 17 — à midi :*  
Repas offert à nos anciens.

**Novembre**

*Samedi 17 — 19 h 15 :*  
Soirée de la section de tir.

*Vendredi 30 — 19 h 15 :*  
Soirée choucroute.

**Décembre**

*Lundi 31 — 20 h 30 :*  
Réveillon au Chalet.

**Important**

Ce programme est à conserver précieusement, à consulter de temps en temps.

Pour faciliter la tâche des responsables, inscrivez-vous assez tôt pour les soirées avec repas. **MERCI.**

Cercle suisse du pays de Gex  
01630 SAINT-GENIS-FLIES

\*\*\*

**PRO TICINO - LYON  
CORALE :  
ERAVAMO IN VENTISETTE**

Siam partiti per Lione con i cuor pien d'allegria per cantar belle canzoni e trovare compagnia.

Nel viaggio, in autocarro, si sentiva, già pian piano il cantare un po' bizzarro canzonette di Lugano.

Quando giunti un po' stanchetti alla si sperata meta, dopo aver trovato i letti ci riunimmo per la cena.

Il « pancotto » che ci han dato come piatto di prima entrata la spazzammo quasi d'un fiato già pensando alla grigliata.

Pesce persico alla Lionese con la salsa e gamberetti un mangiare alla francese che fa scordare gli spaghetti.

Dopo aver preso contatto con gli amici di Lione intonammo li sul fatto pian pianino una canzone.

Cominciando così a cantare con Carletto e i suoi valzerini ci siam messi poi a ballare un po' stretti, un po' vicini.

Un gruppetto, se ben ricordo, quando finito il bel balletto, se ne andò, dicendo : torno, invece di andare a letto.

Visitando un po' il quartiere, di St. Jean, la città vecchia, per cercare, fra le schiere, qualche bella giovinetta.

Poi tirando a conclusione che non era poi così quel che cercavan, e delusione, si trovaron « chez Gaby ».

Tanghi e valzer eran di moda, la mattina all'albeggiar, con un po' di whisky e soda facevan i cuori palpitar.

Stanchi morti e sonnolenti, ma con tanta precauzione, si diressero sorridenti, per andare a colazione.

Fu di sabato, soleggiato, quando tutta la comitiva si recò al consolato per portar dell'allegria.

Una tavola ben bandita ci aspettava, che sorpresa ! Pur mangiando con le dita ci tirammo la pancia « tesa ».

Fu così che nel parlar con la gente lionese ci trovammo a fronteggiar una schiera Ticinese.

Eran modesti nel parlare, si sentiva che piaceva sentir noi, a raccontare, ed il cuore lor godeva.

Eran tipici ticinesi, emigrati da tanti anni buoni, semplici ma fieri nel lavoro, vita ed affanni.

Dopo esserci congedati, dalla consolare residenza, ripartimmo ben rinfrescati, per un tour di eccellenza.

Tante cose belle vedemmo, in quel po' di tempo che c'era e così Lion visitammo finchè giunse poi la sera (o ! presto)

Era forse per noi, questa, una sera dà mai scordar, con quei ticinesi in festa, pien di voglia di cantar.

Lor cantavan con il cuore, pien di gioia e nostalgia, rinfrancando con calore l'amicizia, e l'allegria.

Quando dopo mezzanotte questo e quello si conosceva si trovò fra noi una botte di quel vin che si beveva.

Un regalo, non per disdetta, fatto lutto con il cuore, di un gentil signor Beretta, emigrato, dalla Val del sole.

Ma poi giunse anche il mattino, e dovemmo ritornar per veder se nel lettino si poteva riposar.

Ma ahimé, per quella via, si doveva, per dir così, pur passar, per colpa mia, proprio li da « chez Gaby ».

Ballammo walzer, marce, tanghi poi bevemmo, come di moda, con Gaby e tutti quanti pernod, whisky e orange soda.

Dopo esserci accomiatati, per rientrare, con attenzione, nei lettini da noi sognati, risplendeva il sole su Lione.

Una buona colazione, ci rimise tutti in pié pronti per la nuova azione, nei paraggi del Beaujolais.

Un paesaggio pien di colline, si presentava ai nostri sguardi, e non parlam delle cantine, che visitammo un po' più tardi.

Ritrovammo ancor fra noi, con tanta gioia e allegria i Ticinesi, che come noi da Lione venivan via.

Dal gustoso e buon pranzetto, vi passammo poi al cantare, con allegra voce in petto, e alla moda militare.

La partenza fu commovente, non pensavo che fra lor c'era ancora tanta gente, col « Tesin », così nel cuor.

Gente schietta, gente semplice, che ricordar certo saprà una festa così felice che ricordo sempre avrà.

Nel viaggio di ritorno ripensando a quella gita, ci rendemmo pure conto, quel che si prova nella vita.

E così per terminare io vi dico in verità ciò che ho scritto in rimeggiare è la pura verità.

Novembre 1977

Donato Cima.



## SUISSES DE FRANCE

L'Hôpital suisse de Paris à Issy-les-Moulineaux

est à votre service

au 10, rue Minard

92 ISSY-LES-MOULINEAUX

Téléphone : 645-21-36

- hospitalisation médicale
- consultations spécialisées
- laboratoire d'analyses médicales
- radiologie
- kinésithérapie
- électrocardiogramme, électroencéphalogramme

### L'HOPITAL SUISSE DE PARIS

- Participe au service public hospitalier :
  - Accueil des admissions : 24 heures sur 24 heures ;
  - Présence médicale : 24 heures sur 24 heures.

Principales consultations : médecine générale, médecine interne, diabétologie, neuro-psychiatrie, dermatologie, nutrition et obésité.

Conventionné par la Sécurité sociale. Agréé par les mutuelles. Prise en charge directe par ces organismes au maximum autorisé.

## LA LUTÈCE

Compagnie d'assurances contre les risques de toute nature

SIEGE SOCIAL :

EN SON IMMEUBLE : Lyon (6<sup>e</sup>) - 15, rue du Musée Guimet



AGENCES GENERALES DANS TOUTE LA FRANCE

SUCCESSALE DE PARIS :

43, rue de la Chaussée d'Antin  
(Tél. : 526.87.59)

SUCCESSALE DE STRASBOURG :

10, rue des Francs-Bourgeois  
(Tél. : 32.12.14)

BUREAU DE LYON :

2, rue de la République  
(Tél. : 28.10.99)

Compagnie spécialisée dans l'assurance :

- Multirisques « BLOC » des APPARTEMENTS, BUREAUX, VILLAS, COMMERCES ;
- De personnes : HOSPITALISATION — INDIVIDUELLE — ACCIDENTS.